

## ADRESSLISTE / LISTE D'ADRESSES / LISTA DEGLI INDIRIZZI

### SGSV-FSSS GESCHÄFTSSTELLE / SGSV-FSSS BUREAU / SGSV-FSSS UFFICIO

<b>SGSV-FSSS Geschäftsstelle / Bureau / Ufficio</b>		www.sgsv-fsss.ch	Tel.	044/312.13.93
Oerlikonerstrasse 98, 8057 Zürich		info@sgsv-fsss.ch	Fax.	044/312.13.58
Mo - Do / Lu - Je / Lu - Gi: 09.00 - 12.00 / 13.30 - 16.30			Vitab	032/512.75.16
Fr / Ve / Ve: 09.00 - 12.00 / 13.30 - 15.30			<b>SKYPE / OOVOO:</b>	
<b>Geschäftsleiter / Directeur / Direttore</b>	Roman Pechous	r.pechous@sgsv-fsss.ch	pechous-sgsv-fsss	
<b>Sachbearbeiterin / Adjointe admin. / Addetta</b>	Daniela Grätzer	d.graetzer@sgsv-fsss.ch	graetzer-sgsv-fsss	
<b>Leiter Projekte / Responsable de projet / Responsabile del progetto</b>	Thomas Schmidt	t.schmidt@sgsv-fsss.ch	schmidt-sgsv-fsss	
<b>Sekretariat / Secrétariat / Segretariato</b>	Brigitte Deplatz	b.deplatz@sgsv-fsss.ch	Tel.	071/352.80.10
Unterer Hof 13, 9104 Waldstatt			Fax.	071/352.29.59
Mo - Do / Lu - Je / Lu - Gi: 07.30 - 11.30				
Di / Ma / Ma: 13.30 - 17.30				
<b>Sportredaktion / Rédaction sport / Redazione sport</b>	Roman Pechous	redaktion@sgsv-fsss.ch	Tel.	044/312.13.93
Di - Fr / Ma - Ve / Ma - Ve: 08.30 - 12.00 / 13.30 - 16.30				
<b>Verbandsarzt / Médecin / Medico</b>	Dr.med. Phil Jungen	phil.jungen@paraplegie.ch	Tel.	041/939.66.00
Sportmedizin Nottwil		www.paraplegie.ch	Fax.	041/939.66.01
Guido A. Zäch Strasse 4				
6207 Nottwil				

### EXEKUTIVRAT / CONSEIL EXECUTIF / CONSIGLIO ESECUTIVO

<b>Präsident (Finanzen &amp; Personal) Presidente (Finance &amp; Personnel) Presidente (Finanze &amp; Personale)</b>	Toni Koller Baselmattweg 174 4123 Allschwil	president@sgsv-fsss.ch	SMS	076/512.74.53
			Skype	koller-sgsv-fsss
			Vitab	032/513.78.43
<b>1. Vizepräsident (Nachwuchs) 1er Vice-président (Relève) 1o Vicepresidente (Nuove Leve)</b>	Daniel Cuennet Ch. des Pommiers 9 1740 Neyruz	daniel.cuennet@hotmail.com	SMS	076/631.08.53
<b>2. Vizepräsidentin (Breitensport) 2ème Vice-président (Sport populaire) 2o Vicepresidente (Sport popolare)</b>	Tatjana Binggeli Ahornstrasse 3 4313 Möhlin	t.binggeli@gmx.ch	Skype	antanabi
<b>Leistungssport Sport de compétition Sport agonistico</b>	Selina M. Lusser-Lutz Therwilerstrasse 1 4104 Oberwil	selina.lusser-lutz@bluewin.ch	Vitab	032/510.89.21
			Skype	ettelrats
<b>Medien &amp; Ausbildung Médias &amp; Formation Media &amp; Formazione</b>	Beat Koller Tramstrasse 35c 4132 Muttenz	beat.koller@dplanet.ch	Vitab	032/513.20.97

### EHRENPRÄSIDENT / PRÉSIDENT D'HONNEUR / PRESIDENTE ONORARIO

Walter Zaugg	Birkenweg 41	3123 Belp
--------------	--------------	-----------

### EHRENMITGLIEDER / MEMBRES D'HONNEUR / MEMBRI ONORARI

Stéphane Faustinelli	Rue de la gare 4	1868 Collombey
Vinzenz Fischer	Zentralstrasse 8	6410 Goldau
Klaus Notter	Wallbach 19	5107 Schinznach-Dorf
Clément Varin	Rue Neuve 24	2740 Moutier
Peter Wyss	Im Steinacker 15	8442 Hettlingen

**SPORTVEREINE / SOCIÉTÉ DES SOURDS / ASSOCIAZIONI SPORTIVE****Deutsche Region / région allemande / regione tedesca**

Präsidenten / Présidents / Presidenti

<b>Gehörlosen Sportclub Aarau, GSCA</b> 5000 Aarau www.gscaarau.ch	Susanne Kehl-Rheinegger	Chrüzlibergweg 13 5432 Neuenhof sushi_rh@bluewin.ch	Tel. ----- Fax. -----	
<b>Gehörlosen Sportverein beider Basel, GSVbB</b> www.gsvbbasel.ch	Beat Koller	Tramstrasse 35c 4132 Muttlenz info@gsvbbasel.ch	Vitab ----- Fax. -----	032/513.20.97
<b>Gehörlosen Sportclub Bern, GSCB</b> Postfach, 3001 Bern www.gscb.ch	Fränzi Ledermann-Wälti	Bernstrasse 20 3110 Münsingen praesident@gscb.ch	Vitab ----- Fax. -----	032/510.46.17
<b>Innerschweizer Gehörlosen- und Sportverein Luzern, IGSVL</b> www.igsv-luzern.ch	Werner Gsponer	Hengstweid 8 6280 Hochdorf w.gsponer@bluewin.ch	Tel. ----- Fax. -----	
<b>Gehörlosen Sporting Olten, GSO</b>	Edith Frey	Walterswilerstrasse 2 5745 Safenwil edith.frey70@gmail.com	Tel. ----- Fax. -----	
<b>Gehörlosenclub St. Gallen, GCSG</b> Burggraben 26, 9000 St. Gallen www.gcsug.ch	Urs Hengarnter	Winkelstrasse 6 9243 Jonschwil gcsug.praesident@thurweb.ch	Tel. ----- Fax. -----	
<b>Gehörlosen und Sportverein Zürich, GSVZ</b> Postfach 78, 8932 Mettmenstetten www.gsvz.ch	Christian Matter	Weidstr. 37 8932 Mettmenstetten vorstand@gsvz.ch	Tel. ----- Fax. -----	
<b>Gehörlosen Sport- &amp; Kulturverein Winterthur, GSKVW</b> www.gskvwinterthur99.com	Paolo Pascali	Sonnhalde 1d 8547 Gachnang paolop@leunet.ch	Tel. ----- Fax. -----	
<b>Sport Team Seetal, STS</b>	Daniel Gundi	Neu-Ebersol 1 6276 Hohenrain dary@bluewin.ch	Tel. ----- Fax. -----	
<b>Bündner Gehörlosenverein, BGV</b> Postfach 67, 7004 Chur www.bgv-chur.ch	Hanspeter Müller	Via Baselga 22 7403 Rhäzüns hp7muller@gmail.com	SMS. ----- Fax. -----	079/297.89.52

**Italienische Region / région italienne / regione italiana**

<b>Gruppo Sportivo, SSTS</b> Casa Postale 6375, 6900 Lugano www.ssts-lugano.com	Antonio Plebani	Via alla Chiesa 14 6900 Lugano-Viganello sotcicino.sordi@bluewin.ch	Tel. ----- Fax. -----	091/917.03.28*
<b>United Deaf Club, UDC</b> www.united-deaf.ch	Fabio De Vito	Via Norello 17A 6928 Manno ticinoutd@gmail.com	Tel. ----- Fax. -----	

**Französische Region / région romande / regione francese**

<b>Société des Sourds de Genève, SSG</b> Chemin de Vincy, 1202 Genève www.ssgeneve.com	Mehari Afewerki	Rue de Carouge 53 1205 Genève sourdsgeneve@gmail.com	Tel. ----- Fax. -----	
<b>Association des Sourds Vaudois, ASV</b> Case Postale 5281, 1002 Lausanne www.sourdsvaudois.com	Didier Stouff	Au Village 1355 Sergey president@sourdsvaudois.com	Tel. ----- Fax. -----	079/320.11.78
<b>Société des Sourds du Valais, SSV</b> Rue de la Blancherie 61, 1950 Sion www.ssvvalais.com	Christine Duc	Route de la Plaine 29 1958 Uvrier infos@ssvalais.com	Tel. ----- Fax. -----	

**Kollektivmitglieder / membres collectifs / membri collettivi**

<b>Société des Sourds de Fribourg, SSF</b> Case Postale 137, 1762 Givisiez www.societesourdsfribourg.jimdo.com	Sophie Rosset Route du Coteau 59 1752 Villars-sur-Glâne	ssf.gvf@gmail.com	Tel. ----- Fax. -----	
<b>Fontana Passugg</b> Bildung und Kultur für Gehörlose, Schwerhörige, Ertaubte, CI-Träger und Hörende, 7062 Passugg-Araschgen	info@fontana-passugg.ch www.fontana-passugg.ch		Tel. ----- Fax. -----	081/250.50.56 081/250.50.57
<b>Stiftung Schloss Turbenthal</b> St. Gallerstrasse 8, 8488 Turbenthal	gehoeerlosendorf@schlosst.ch www.schlosst.ch		Tel. ----- Fax. -----	052/396.26.26 052/396.26.25
<b>Sekundarschule für Gehörlose</b> Kilchbergstrasse 25, 8038 Zürich	info@sek3.ch www.sek3.ch		Tel. ----- Fax. -----	044/481.85.01 044/481.85.06

## Sportabteilungen / Sections de sport / Sezioni di sport

<b>Badminton</b>	SGSV-FSSS	Oerlikonerstrasse 98 8057 Zürich n.lubart@sgsv-fsss.ch	Tel. Vitab	044/312.13.93 032/512.75.16
<b>Beachvolleyball</b>	Ursula Dupont-Cina	Morystrasse 3 3970 Salgesch sidekick@bluewin.ch	Tel. Fax.	----- -----
<b>Bowling</b> www.swissdeafbowling.com	Ilker Alan	Mürtschenstrasse 2 8868 Oberurnen ilkeralan78@gmail.com	Tel. Fax.	----- -----
<b>Curling</b> www.swissdeafcurling.jimdo.com	Linda Lochmann	Isikerstrasse 20 8335 Hittnau linda.lochmann@bluewin.ch	Tel. Fax.	----- 044/950.26.34
<b>Futsal Damen / Futsal dames / Futsal femminile</b>	Patrick Reymond	Im Tiergarten 21 8055 Zürich patrick_reymond@bluewin.ch	Tel. Fax.	----- -----
<b>Futsal Herren / Futsal hommes / Futsal maschile</b>	Reto Thurnherr	Bachmannweg 27 8046 Zürich futsalherren@sgsv-fsss.ch	Tel. Fax.	----- -----
<b>Judo</b>	Markus Rubin	Zälglistrasse 5 3202 Frauenkappelen m.ruby@sunrise.ch	Tel. Fax.	079/280.68.10 -----
<b>Jugendsport / Sport p. jeunes / Sport d. gio.</b>	SGSV-FSSS	Oerlikonerstrasse 98 8057 Zürich info@sgsv-fsss.ch	Tel. Vitab	044/312.13.93 032/512.75.16
<b>Langlauf / Ski de fond / Sci di fondo</b>	Adrien Pelletier	Avenue du Jura 73 F-01630 Sergy adr.pelletier@gmail.com	Tel. Fax.	----- -----
<b>Leichtathletik / Athlétisme / Atletica</b>	SGSV-FSSS	Oerlikonerstrasse 98 8057 Zürich info@sgsv-fsss.ch	Tel. Fax.	044/312.13.93 032/512.75.16
<b>Orientierungslauf / Course d'o./ Corso d'o.</b>	Yolanda Fürst	Ch. de la Sauge 4 1607 Palézieux-Gare yolanda.fuerst@gmail.com	Tel. Fax.	----- -----
<b>Schützen / Tir / Tiro</b>	Richard Kempf	Mettmenhaslistrasse 2 8155 Mettmenhasli richisport@bluewin.ch	Tel. Fax.	----- 044/850.43.59
<b>Ski Alpin / Ski Alpine / Sci Alpino</b>	Christian Lehmann	Underem Gfell 11 3860 Meiringen lehmannchristian@bluewin.ch	Tel. Fax.	----- -----
<b>Snowboard</b>	Marco Galmarini	Akazienstrasse 1 9100 Herisau marco_galmarini@deep.ch	Tel. Fax.	----- -----
<b>Tennis</b>	Traugott Läubli	Langärstrasse 164 8117 Fällanden laeublitt@gmx.ch	Tel. Fax.	044/825.55.86* 044/825.55.86

* <b>Telescrit</b> Vermittlungsdienst für Hörende, täglich während 24 Stunden		0844 844 071
Relais téléphonique pour les entendants tous les jours 24 h sur 24	Tel.	0844 844 061
Servizio di collegamento Telefono/Telescrit per udenti 24 ore su 24		0844 844 042